2.1 SPEAKER SYSTEM

(GB) (IE) (CY) **2.1 SPEAKER SYSTEM**
User manual and service information

(SE) **2.1-HÖGTALARSYSTEM**
Bruksanvisning och serviceinformation

(NO) **2.1-HØYTTALERSYSTEM**
Brukerhåndbok og serviceinformasjon

(DE) (AT) **2.1 LAUTSPRECHERSSYSTEM**
Bedienungsanleitung und Serviceinformationen

(FI) **2.1-KAIUTINJÄRJESTELMÄ**
Käyttöopas ja huolto-ohjeet

(DK) **2.1 HØJTTALERSYSTEM**
Brugervejledning og serviceinformation

(GR) (CY) **ΣΥΣΤΗΜΑ ΗΧΕΙΩΝ 2.1**
Εγχειρίδιο χρήσης και πληροφορίες για την τεχνική εξυπηρέτηση

SilverCrest

Silvercrest SP-2124

User manual

2.1 speaker system

SP-2124

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS 2

OPERATING ENVIRONMENT 2
CABLES 2
MAINTENANCE AND CARE 3
CHILDREN 3
DISPOSAL OF OLD DEVICES 3
CE DECLARATION OF CONFORMITY 4

GETTING STARTED 4

PACKAGE CONTENTS 4
INSTALLING THE DEVICES 4
CONNECTING THE DEVICES 5
USING THE SUBWOOFER 6

APPENDIX 7

TECHNICAL SPECIFICATIONS 7
DETAILS OF GUARANTEE 8

Important Safety Instructions

Before using the appliance for the first time, please carefully read through the following instructions and note all warnings, even if you are familiar with handling electronic equipment. Store this manual in a safe place for future reference. Before stormy weather when there is the danger of lightning, disconnect the device from the power supply.

WARNING: Notice on Mains Separation. In order to completely disconnect the device from the mains, the power plug must be pulled out from the wall outlet. To avoid the danger of fire if the device is not going to be used for a long while (e.g. during holidays), it should always be disconnected from the power socket.

Operating Environment

Position all devices on a stable, even surface and do not place any heavy objects on the subwoofer or the satellite speakers. The device is not for use in environments with a high temperature or humidity (e.g. bathrooms), and must be kept free of dust. Please note the operating environment requirements as found in the Technical Specifications on page 7.

Please ensure that:

- there is free circulation of air
- no direct heat sources (e.g. heaters) act on the appliance
- contact with spray and dripping water and abrasive liquids must be avoided and the device should never be operated near water, and it must especially never be immersed (do no place any objects filled with liquids such as vases or drinks near the device);
- do not place any fire (e.g. candlelights) onto or next to the device;
- do not introduce any foreign bodies into the device.

Cables

Always hold cables by the plug, and do not pull on the cable itself. Never touch the power supply cable with wet hands, since this may cause a short-circuit or electric shock. Never place the unit itself, items of furniture or other heavy objects on cables, and ensure that

these do not become kinked, especially at the plug and the connection sockets. Never tie a knot in a cable, and do not tie it together with other cables. All cables should be laid where they will not be trodden on or present an obstacle.

Maintenance and Care

Maintenance work is required if the unit has been damaged, e.g. if the plug, power supply cable or housing have been damaged, liquids or foreign objects have got into the unit, if it has been exposed to rain or damp, or if it does not work properly or has been dropped. Maintenance work should be carried out only by qualified specialist personnel.

Children

Never allow children to use electrical appliances without supervision. Children are not always able to recognize the potential dangers. Small parts may cause suffocation if swallowed! Keep the packaging film out of the reach of children. Danger of suffocation.

Disposal of Old Devices

If the symbol of a crossed-through waste bin is applied to the product, this means that this product is subject to European Directive 2002/96/EC. All old electrical and electronic devices must be disposed of separately from household waste at special approved disposal points. The proper disposal of old devices will avoid environmental damage and dangers to personal health. Further information on proper disposal of the old device can be obtained from your local municipal offices or the shop in which you bought the product.

CE Declaration of Conformity

This unit has been tested and approved with regard to conformity with the basic requirements and other relevant regulations of the EMC Directive 2004/108/EEC and the Directive on low-voltage devices 2006/95/EEC.

Getting Started

Thank you for choosing the Silvercrest SP-2124 speaker system. Please read this User's Manual carefully in order to take advantage of the full functionality of the speaker set.

Package contents

Please check that delivery contents are complete using the list below:

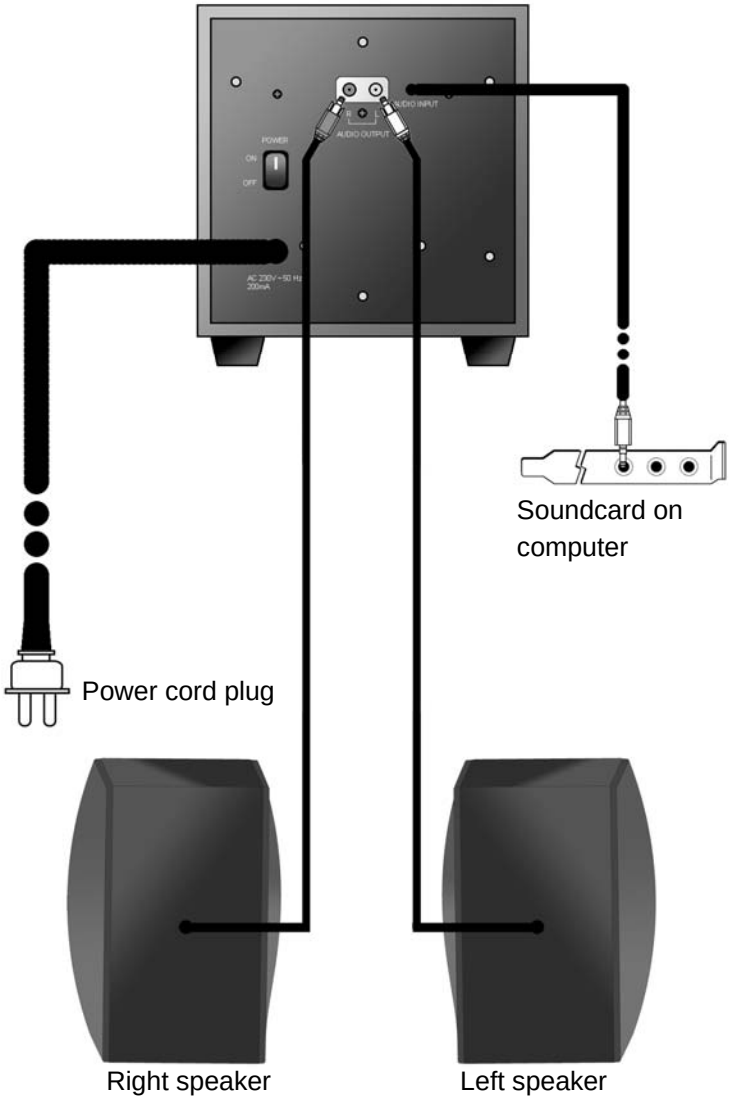
- 1 subwoofer unit with built-in amplifier
- 2 satellite speakers
- User manual

Installing the Devices

Place the satellite speaker to the left and right of your position. The subwoofer can be hidden under a table or in a corner of your living room. However, for powering the device on or off you will have to operate the main power switch.

Make sure that the distance from each satellite speaker to the subwoofer does not exceed the cable length and that the subwoofer is placed next to a wall outlet and the audio source (computer, MP3 player, etc.).

Connecting the Devices



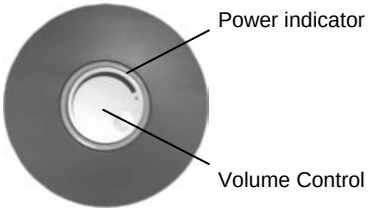
1. Connect the right satellite speaker to the subwoofer. To do so, insert the red plug of the right speaker into the red receptacle (Audio Output, R) of the subwoofer.
2. Proceed the same way to connect the left speaker. Next connect the white plug of the speaker into the white receptacle on the subwoofer (Audio Output, L).
3. Connect the subwoofer to the audio device (e.g. the sound card of your computer). To do this, insert the jack-type plug into the corresponding receptacle of the device you want to connect.

   Note: The computer audio output is normally the one with the green receptacle. If you are not sure what connector is the correct one, check in the documentation of your computer.

4. Now connect the power cord of the subwoofer to a wall outlet and toggle the main power switch (Power) located on the subwoofer back panel into the “I” position (see the figure on the right).

Using the Subwoofer

As soon as the main power switch on the subwoofer has been turned on the power indicator on top of the device will light green (see the figure below).



The volume control lets you adjust the sound volume.

Turn the volume control clockwise to increase the sound volume, or turn it counter clockwise to lower the volume.

If the connected audio device offers a volume adjustment function (e.g. the Master audio on your computer, volume knob on an MP3 player) you can also adjust the volume there. The setting of the volume control on the subwoofer will then determine the maximum volume.

Appendix

Technical Specifications

Subwoofer

Cone:	4"
Power output (PMPO)	14 Watt
Impedance:	4 Ohms
Dimensions (L x W x H):	170 x 190 x 288 mm

Satellite speakers

Cone:	3"
Power output (PMPO)	10 W (2 x 5 W)
Impedance:	8 Ohms
Dimensions (L x W x H):	130 x 170 x 150 mm

General

Frequency range:	80 Hz ~ 20 kHz
Operating power consumption:	max. 46 W
Power consumption when main power switch Off:	0 Watt
Operating temperature:	5 °C to 35°
Operating humidity:	max. 85% rel. Humidity

Details of Guarantee

36 month warranty from date of purchase

United Kingdom 3

Important warranty information

SilverCrest

Dear Customer,

Thank you for purchasing a SILVERCREST product.

Please carefully read through the enclosed documentation or online help before putting your SILVERCREST product into service. If you have a problem, which can't be solved in this way, please contact our hotline.

If the problem cannot be solved over the phone, you will be given a reference number (RMA), which you should enclose together with a copy of the proof of purchase. After you have packaged the unit safe for transport and in plain packaging, please send it for warranty processing, with the RMA noted on the outside of the package, to the address given to you by our hotline employee. After receiving the unit we will correct the manufacturing and material defect free of charge.

Up-to-date information and answers to the most frequently asked questions are available on the internet from:

www.silvercrest.cc

This guarantee is valid in the UK.

Your statutory guarantees from the seller are in addition to this warranty and are not limited by it.

36 MONTH WARRANTY

Hotline number:
0207-3650744
(Please have your serial number to hand!)

Manufacturer: TARGA GmbH, Postfach 2244, D-59482 Soest

www.silvercrest.cc

36 month warranty from date of purchase

Ireland

Important warranty information

Dear Customer,

Thank you for purchasing a SILVERCREST product.

Please carefully read through the enclosed documentation or online help before putting your SILVERCREST product into service. If you have a problem, which can't be solved in this way, please contact our hotline.

If the problem cannot be solved over the phone, you will be given a reference number (RMA), which you should enclose together with a copy of the proof of purchase. After you have packaged the unit safe for transport and in plain packaging, please send it for warranty processing, with the RMA noted on the outside of the package, to the address given to you by our hotline employee. After receiving the unit we will correct the manufacturing and material defect free of charge.

Up-to-date information and answers to the most frequently asked questions are available on the internet from:

www.silvercrest.cc

This guarantee is valid in the Ireland.

Your statutory guarantees from the seller are in addition to this warranty and are not limited by it.

36
MONTH WARRANTY

Hotline number:
01-2421583
(Please have your serial number to hand!)

Manufacturer: TARGA GmbH, Postfach 2244,
D-59482 Soest

www.silvercrest.cc

Käyttöohje

2.1-kaiutinjärjestelmä

SP-2124

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA 12

KÄYTTÖYMPÄRISTÖ 12
KAAPELIT 13
YLLÄPITO JA HUOLTO 13
LAPSET 13
VANHOJEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN 13
CE VAATIMUSTENMUKAISUUSLAUSEKE 14

ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA 14

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ 14
LAITTEIDEN ASENTAMINEN 14
LAITTEIDEN KYTKEMINEN 15
SUBWOOFERIN KÄYTTÖ 16

LIITTEET 17

TEKNISET TIEDOT 17
TAKUUEHDOT 18

Tärkeitä turvaohjeita

Lue ennen laitteen ensi käyttöä seuraavat ohjeet tarkasti läpi ja ota huomioon kaikki varoitukset siinäkin tapauksessa, että elektronisten laitteiden käsittely on sinulle tuttua. Säilytä tämä käsikirja huolellisesti tallella myöhempää tarvetta varten. Irrota laite verkkovirrasta ennen ukkosmyrskyä.

VAROITUS: Huomautus verkkoliitännän irrottamisesta. Laite kytketään täysin irti verkkovirrasta irrottamalla pistoke pistorasiasta. Tulipalovaaran välttämiseksi laite, jota ei käytetä pitempään aikaan (esim. lomien aikana), on irrotettava aina pistorasiasta.

Käyttöympäristö

Sijoita laite tukevalle, tasaiselle alustalle, äläkä aseta mitään painavia esineitä subwooferin tai satelliittikaiuttimen päälle. Laite ei sovellu käytettäväksi kuumissa ja kosteissa tiloissa (esim. kylpyhuoneessa). Pidä laite puhtaana ja pölyttömänä. Huomaa, että käyttöympäristövaatimukset löytyvät Teknisistä tiedoista sivulta 17.

Kiinnitä huomiota siihen, että

- tuuletus on aina riittävä;
- mikään suora lämpölähde (esim. lämmitys) ei vaikuta laitteeseen;
- laite ei joudu kosketukseen roiske- tai tippuveden tai aggressiivisten nesteiden kanssa ja että laitetta ei käytetä veden lähellä; erityisesti laitetta ei saa koskaan upottaa nesteeseen (älä laita mitään nesteellä täytettyjä esineitä, kuten esim. maljakoita tai juomalaseja, laitteen päälle tai viereen);
- laitteen päällä tai vieressä ei ole avoimia palolähteitä (esim. palavia kynttilöitä);
- laitteen sisään ei pääse mitään asiaankuulumatonta.

Kaapelit

Tartu kaikkiin johtoihin aina pistokkeesta, älä vedä itse johdosta. Älä koskaan tartu verkkojohtoon märin käsin, koska siitä voi aiheutua oikosulku tai sähköisku. Älä laita laitetta, huonekaluja tai muita raskaita esineitä johdon päälle ja kiinnitä huomiota siihen, että johto ei taitu, erityisesti pistokkeen ja liitäntöjen kohdalta. Älä koskaan laita johtoa solmulle tai sido sitä yhteen toisten johtojen kanssa. Kaikki johdot tulisi asentaa niin, että kukaan ei voi astua niiden päälle tai että ne ovat esteenä.

Ylläpito ja huolto

Huoltotyöt ovat tarpeen, jos laite vaurioituu, esim. kun verkkopistoke, verkkojohto tai kotelo vaurioituu, jos nestettä tai esineitä on päässyt laitteen sisään, jos laite on ollut sateessa tai kosteudessa, tai jos se ei toimi moitteettomasti tai on pudonnut. Anna kaikki huoltotyöt vain asiantuntevan ammattihenkilön suoritettavaksi.

Lapset

Lapset: Sähkölaitteet eivät saa joutua lasten käsiin. Älä koskaan anna lasten käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa. Lapset eivät aina tunnista mahdollisia vaaran aiheuttajia. Pidä myös pakkausmuovit poissa lasten ulottuvilta, he voivat tukehtua niihin. Pidä myös pakkauskalvot poissa lasten ulottuvilta. Tukehtumisvaara.

Vanhojen laitteiden hävittäminen

Jos tuotteessa on symboli, jossa näkyy yliviivattu jäteastia, tämä tuote on eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EC alainen. Kaikki käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet on toimitettava erillään talousjätteistä hävitettäväksi kunnan tätä varten määräämiin keräyspisteisiin. Käytetyn laitteen asianmukaisella hävityksellä vältät ympäristövahingot ja henkilökohtaisen terveyden vaarantamisen. Lisätietoja käytetyn laitteen hävittämisestä saat kaupungin- tai kunnanhallitukselta, jätehuoltovirastolta tai siitä liikkeestä, josta hankit laitteen.

CE Vaatimustenmukaisuuslauseke

Tämä laite on tarkastettu ja hyväksytty olevan yhdenmukainen EMC-direktiivin 2004/108/EEC ja pienjännitelaitedirektiivin 2006/95/EEC perusluonteisten vaatimusten ja muiden asianomaisten määräysten kanssa.

Ennen käyttöönottoa

Kiitos, että valitsit Silvercrest SP-2124 -kaiutinjärjestelmän. Lue tämä käyttöopas huolellisesti, jotta saat kaiutinjärjestelmän toiminnoista täyden hyödyn.

Pakkauksen sisältö

Tarkista, että laitetoimitus sisältää kaikki seuraavat osat:

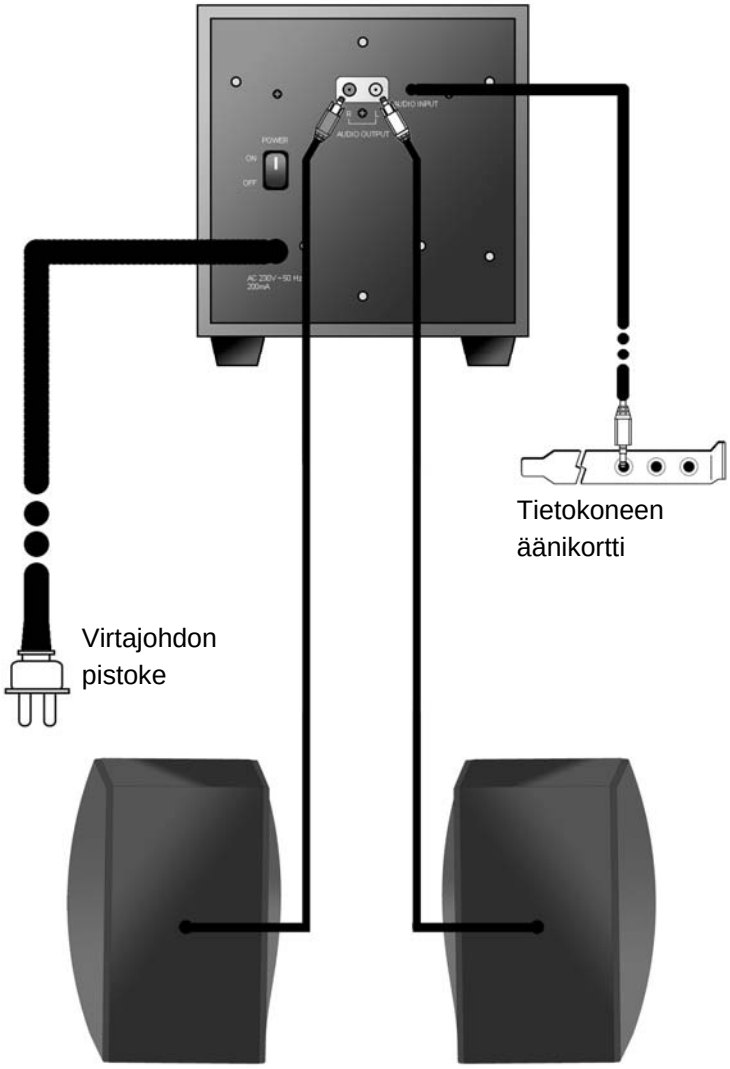
- 1 subwoofer-yksikkö yhdysrakenteisella vahvistimella
- 2 satelliittikaiutinta
- Käyttöohje

Laitteiden asentaminen

Aseta satelliittikaiuttimet itsestäsi katsoen vasemmalle ja oikealle. Subwooferin voi piilottaa pöydän alle tai olohuoneen nurkkaan. Huomaa, että laitteen virran päälle tai pois kytkemiseksi sinun käytettävä päävirtakatkaisijaa.

Varmista, että kummankin satelliittikaiuttimen etäisyys subwooferista ei ylitä johtojen pituutta, ja että subwoofer on sijoitettu lähelle seinäpistorasiaa ja audiolähdettä (tietokone, MP3-soitin, jne.).

Laitteiden kytkeminen



1. Liitä oikea satelliittikaiutin subwooferiin. Tee se asettamalla oikean kaiuttimen punainen liitin subwooferin punaiseen liitäntään (Audio Output, R (Äänilähtö, O)).

2. Toimi samalla tavoin vasemman kaiuttimen liittämiseksi. Liitä seuraavaksi kaiuttimen valkoinen liitin subwooferin valkoiseen liitäntään (Audio Output, L (Äänilähtö, V)).

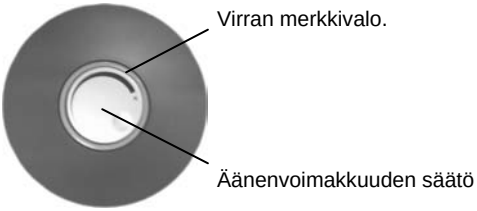
3. Liitä subwoofer audiolaitteeseen (esimerkiksi tietokoneen äänikorttiin). Tee se asettamalla jakkityyppinen liitin vastaavaan liitäntään liitettävässä laitteessa.

   Huom. Tietokoneen äänilähtö on yleensä vihreä liitäntä. Jollet ole varma, mikä liitäntä on oikea, tarkista asia tietokoneesi ohjekirjasta.

4. Liitä nyt subwooferin verkkojohto seinäpistorasiaan ja kytke subwooferin takapaneelin päävirtakytkin (Power) asentoon ”1” (katso kuvaa oikealla).

Subwooferin käyttö

Heti, kun subwooferin päävirtakytkin on kytketty päälle, laitteen yläosassa oleva virran merkkivalo syttyy vihreänä (katso alla olevaa kuvaa)



Äänenvoimakkuuden säädöllä voit säätää äänen voimakkuutta.

Käännä äänenvoimakkuuden säädintä myötäpäivään halutessasi nostaa äänen voimakkuutta, tai käännä sitä vastapäivään, jos haluat laskea äänenvoimakkuutta.

Jos liitetyssä audiolaitteessa on äänenvoimakkuuden säätötoiminto (esimerkiksi Master audio tietokoneessa, äänenvoimakkuuden säädin MP3-soittimessa) voit säätää äänenvoimakkuutta myös siitä. Subwooferin äänenvoimakkuuden säätöasetus määrittää silloin äänen suurimman voimakkuuden.

Liitteet

Tekniset tiedot

Subwoofer

Kartio:	4"
Virtateho (PMPO)	14 wattia
Näennäisvastus:	4 Ohmia
Mitat (K x L x S):	170 x 190 x 288 mm

Satelliittikaiuttimet

Kartio:	3"
Virtateho (PMPO)	10 W (2 x 5 W)
Näennäisvastus:	8 Ohmia
Mitat (K x L x S):	130 x 170 x 150 mm

Yleinen

Taajuusalue:	80 Hz ~ 20 kHz
Virrankulutus käytön aikana:	maks. 46 W
Virrankulutus päävirtakytkimen ollessa Off (Pois):	0 wattia
Käyttölämpötila:	5 °C – 35°
Käyttöympäristön kosteusprosentti:	enintään 85 % suhteellinen kosteus

Takuuehdot

36 kuukauden takuu ostopäivämäärästä alkaen

Finland

Tärkeitä takuuohjeita

Arvoisa asiakas,

paljon kiitoksia, että olet päättänyt hankkia Silvercrest-tuotteen.

Lue ennen Silvercrest-tuotteen käyttöönottoa huolellisesti oheinen dokumentti tai online-ohjetekstit. Jos sattuu ilmenemään ongelma, jota ei ole mahdollista ratkaista tällä tavalla, käänny tukipalvelumme puoleen.

Käsittelynumeron (RMA), joka sinun tulee laittaa ostotositteen kopion kanssa laitteenmukaan. Pakkaa laite neutraalisti ja huolellisesti, niin että se kestää hyvin kuljetuksen, merkitse RMA-numero paketin päälle ja lähetä se takuukäsittelyä varten osoitteeseen, jonkasaat tukipalvelultamme. Laitteen saavuttua poistamme laitteessa olevat valmistus- ja materiaaliviat ja palautamme sen sinulle takaisin maksutta.

Ajankohtaisia tietoja ja vastauksia useimmiten esitettyihin kysymyksiin löydät Internetistäosoitteesta:

www.silvercrest.cc

Tämä takuu pätee Suomessa.

Myyntiliikkeeltä vaadittavat lakisääteiset takuusuoritukset ovat voimassa tämän takuun rinnalla eikä tämä takuu rajoita näitä oikeuksia.

36 MONTH WARRANTY

Tukipalvelun numero:
09-69379700
(Pidä valmiina laitteesi sarjanumero!)

Valmistaja: TARGA GmbH, Postfach 2244, D-59482 Soest

www.silvercrest.cc

Användarhandbok

2.1-högtalarsystem

SP-2124

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER 20

DRIFTSMILJÖ 20
KABLAR 21
VÅRD OCH UNDERHÅLL 21
BARN 21
KASSERING AV GAMLA ENHETER 21
CE DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE 22

KOMMA IGÅNG 22

PAKETINNEHÅLL 22
INSTALLATION AV ENHETERNA 22
ANSLUTNING AV ENHETERNA 23
ANVÄNDA SUBWOOFERN 24

BILAGA 25

TEKNISKA SPECIFIKATIONER 25
GARANTIINFORMATION 26

Viktiga säkerhetsinstruktioner

Var god läs igenom följande anvisningar noga innan du använder apparaten för första gången och beakta alla varningsanvisningar, även om är van vid att hantera elektroniska apparater. Spara den här handboken för framtida referens. Innan oväder då det finns risk för åska bör du koppla ur enheten från eluttaget.

VARNING! Notering om frånkoppling av strömmen. För att koppla bort enheten från huvudströmmen helt, måste kontakten dras ut ur vägguttaget. För att undvika risken för brand då enheten inte ska användas under en längre tid (t ex under semester), bör den alltid kopplas bort från vägguttaget.

Driftsmiljö

Placera alla enheter på stabil och jämn yta och placera inte några tunga objekt ovanpå subwoofern eller satellithögtalarna. Enheten ska inte användas i rum med hög temperatur eller luftfuktighet (t ex badrum) och måste hållas ren från damm. Observera att kraven på driftsmiljön finns angivna bland de tekniska specifikationerna på sidan 25.

Se till att

- en tillräcklig ventilation alltid är säkerställd;
- inga direkta värmekällor (t.ex. värmeelement) verkar på apparaten;
- kontakt med vattenstänk och vattendroppar samt aggressiva vätskor undviks och att apparaten inte används i närheten av vatten, apparaten får i synnerhet aldrig doppas i vatten
- (ställ inga vattenfyllda föremål, t.ex. vaser eller drycker på eller bredvid apparaten);
- inga öppna lågor (t.ex. brinnande ljus) står på eller bredvid apparaten;
- inga främmande föremål tränger in.

Kablar

Greppa alltid kablarna i stickkontakten och dra inte i själva kabeln. Berör aldrig nätkabeln med våta händer, eftersom det kan förorsaka en kortslutning eller elektrisk stöt. Ställ varken apparaten, möbler eller andra tunga föremål på kabeln och se till att den inte böjs kraftigt, i synnerhet inte invid stickkontakten och portarna. Gör aldrig en knut på en kabel, och bind inte ihop den med andra kablar. Alla kablar bör läggas så, att ingen trampar på dem eller hindras.

Vård och underhåll

Underhållsarbeten är nödvändiga om apparaten har skadats, t.ex. om nätkontakten, nätkabeln eller kåpan är skadad, vätska eller föremål har trängt in i apparatens inre, om den utsatts för regn eller fuktighet, eller om den inte fungerar felfritt eller har fallit ned. Underhållsarbeten får uteslutande utföras av kvalificerad fackpersonal.

Barn

Elektriska apparater är inga leksaker! Låt aldrig barn leka med elektriska apparater utan uppsikt. Barn kan inte alltid upptäcka potentiella faror korrekt. Smådelar kan innebära livsfara vid sväljning. Håll även förpackningsfolierna borta från barn. Det föreligger kvävningsrisk.

Kassering av gamla enheter

Om den här symbolen av en överkorsad soptunna står på en produkt, så gäller det europeiska direktivet 2002/96/EC för produkten. Uttjänta el- och elektronikapparater får inte slängas i hushållssoporna, utan måste lämnas till speciella miljöstationer. Genom att lämna in den uttjänta apparaten undviker du miljö- och hälsoskador. Mer information om avfallshantering av den uttjänta apparaten får du av din kommunförvaltning, på myndigheten för avfallshantering eller i affären där du köpt produkten

CE Deklaration om överensstämmelse

Denna apparat har provats och godkänts med avseende på överensstämmelse med de grundläggande kraven och de andra relevanta föreskrifterna i EMC-direktivet 2004/108/EEC och lågspänningsdirektivet 2006/95/EEC.

Komma igång

Tack för att du har valt högtalarsystemet Silvercrest SP-2124. Läs denna användarhandbok noga så att du kan använda alla funktioner detta högtalarpaket erbjuder.

Paketinnehåll

Kontrollera att leveransen är komplett med hjälp av listan nedan:

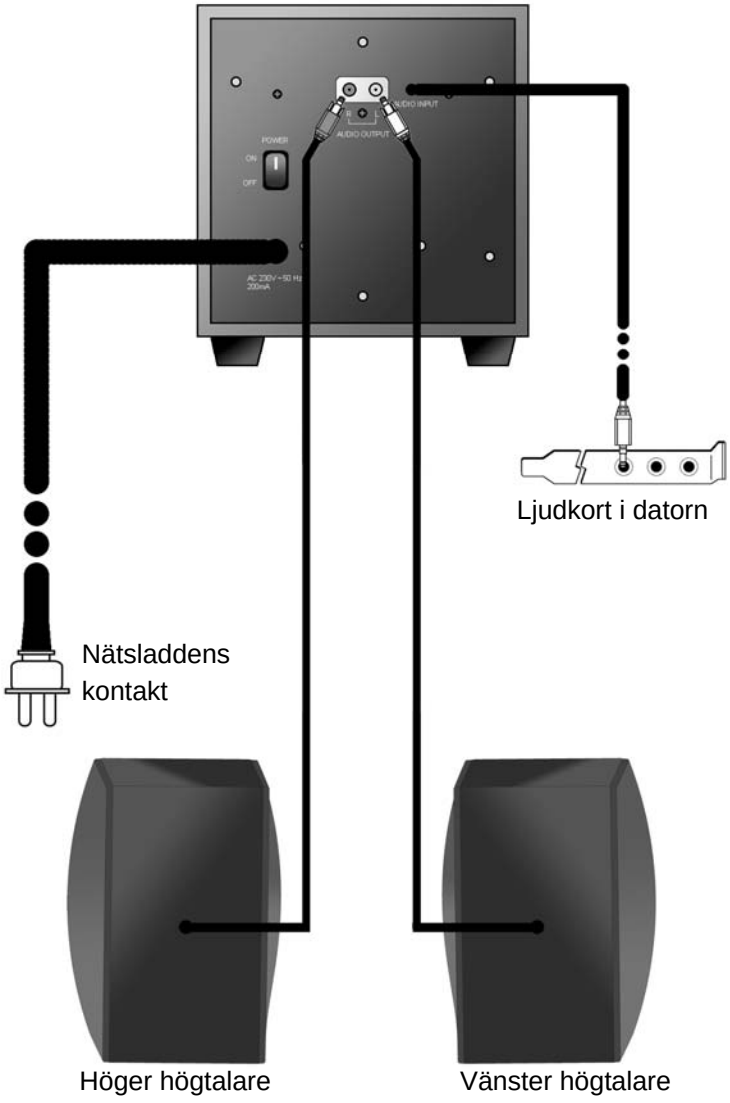
- 1 subwooferenhet med inbyggd förstärkare
- 2 satellithögtalare
- Användarhandbok

Installation av enheterna

Placera satellithögtalarna till vänster och till höger om din position. Subwoofern kan gömmas under ett bord eller i ett hörn i ditt vardagsrum. För att kunna starta och stänga av enheten måste du dock använda huvudströmbrytaren.

Kontrollera att avståndet mellan respektive satellithögtalare och din subwoofer inte överstiger kablarnas längd, samt att subwoofern är placerad intill ett vägguttag och ljudkällan (dator, MP3-spelare etc.).

Anslutning av enheterna



1. Anslut höger satellithögtalare till subwoofern. Sätt den högra högtalarens röda kontakt i det röda uttaget (Audio Output, R) på subwoofern.

2. Anslut den vänstra högtalaren på samma sätt. Anslut sedan högtalarens vita kontakt I det vita uttaget på subwoofern (Audio Output, L).

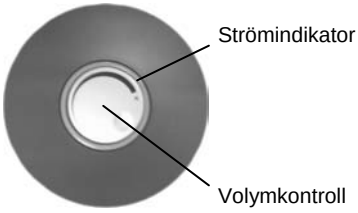
3. Anslut subwoofern till ljudenheten (exempelvis din dators ljudkort). Sätt in kontakten i motsvarande uttag på den enhet du vill ansluta.

   Obs! Datorns ljudutgång är normalt den med ett grönt uttag. Kontrollera dokumentationen till din dator om du är osäker på vilken anslutning som skall användas.

4. Anslut nu subwooferns nätsladd till ett vägguttag och placera huvudströmbrytaren (Power) på subwooferns bakpanel i "I"-läget (se bilden till höger).

Använda subwoofern

Så fort huvudströmbrytaren slagits på lyser strömindikatorn på enhetens ovansida grön (se bilden nedan).



Med volymkontrollen kan du justera volymens nivå.

Vrid volymkontrollen medurs för att öka ljudets volym, eller moturs för att sänka volymen.

Om den anslutna ljudenheten är utrustad med en funktion för reglering av volymen (t ex masterljud på en dator, volymvred på en MP3-spelare) kan du även reglera volymen här. Inställningen av subwooferns volymkontroll bestämmer sedan den maximala volymen.

Bilaga

Tekniska specifikationer

Subwoofer

Kon:	4"
Uteffekt (PMPO)	14 W
Impedans:	4 Ohm
Mått (L x B x H)	170 x 190 x 288 mm

Satellithögtalare

Kon:	3"
Uteffekt (PMPO)	10 W (2 x 5 W)
Impedans:	8 Ohm
Mått (L x B x H)	130 x 170 x 150 mm

Allmänt

Frekvensområde:	80 Hz ~ 20 KHz
Energiförbrukning:	max 46 W
Energiförbrukning med huvudströmbrytaren avstängd (Off):	0 W
Driftstemperatur:	5 till 35°C
Luftfuktighet vid drift:	max. 85 % rel. Fuktighet

Garantiinformation

36 månaders garanti fr.o.m. köpdatum

Sweden

Viktig garantiinformation

Bästa kund!

Tack så mycket för Ditt beslut att köpa en SILVERCREST produkt.

Var god läs igenom bifogad dokumentation resp. online-hjälp noga innan Du börjar använda Din SILVERCREST produkt. Om det skulle uppstå problem, som inte kan lösas på detta sätt, var god vänd Dig då till vår hotline.

Om det inte går att lösa problemet på telefon, får Du ett returnummer (RMA-nummer) som Du bifogar till apparaten inkl. en kopia av köpekvittot. När Du har förpackat apparaten transportsäkert och neutralt, skickar Du den, med RMA noterat utanpå paketet, till den adress som vår hotline-medarbetare anger, så att garantihanteringen kan äga rum. När vi erhållit apparaten, åtgärdar vi befintliga tillverknings- och materialfel kostnadsfritt.

Aktuell information och svar på de vanligaste frågorna hittar Du på Internet under:
www.silvercrest.cc

Denna garanti gäller i Sverige.

Denna garanti påverkar inte dina lagliga rättigheter gentemot säljaren.

36 MONTH WARRANTY

Hotline-nummer:
08-58536928
(Var god håll serienumret i beredskap!)

Tillverkare: TARGA GmbH, Postfach 2244,
D-59482 Soest

www.silvercrest.cc

Brugervejledning

2.1 højtalersystemer

SP-2124

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER 28

BETJENINGSFORHOLD 28
LEDNINGER 29
VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE 29
BØRN 29
BORTSKAFFELSE AF GAMLE APPARATER 29
CE KONFORMITETSERKLÆRING 30

SÅDAN KOMMER DU I GANG 30

PAKKENS INDHOLD 30
INSTALLATION AF ENHEDERNE 30
SÅDAN FORBINDES ENHEDERNE 31
BRUGEN AF SUBWOOFEREN 32

TILLÆG 33

TEKNISKE SPECIFIKATIONER 33
GARANTIDETALJER 34

Vigtige sikkerhedsanvisninger

Læs følgende anvisninger grundigt igennem før første brug og følg alle advarsler, selvom du er vant til at anvende elektronisk udstyr. Opbevar omhyggeligt denne håndbog til senere reference. Før tordenvejr, hvor der er risiko for lynnedslag, skal apparatet afbrydes fra strømforsyningen.

ADVARSEL: Bemærkning vedrørende strømfrakobling: For at frakoble apparatet helt fra lysnettet skal du tage stikket ud af stikkontakten. For at undgå brandfare, hvis apparatet ikke skal anvendes i længere tid (f.eks. i ferier), skal stikket altid tages ud af stikkontakten.

Betjeningsforhold

Sæt alle enheder på et stabilt, jævnt underlag, og læg ikke tunge genstande på subwooferen eller satellithøjtalerne. Apparatet er ikke beregnet til brug på steder, hvor temperaturen eller luftfugtigheden er høj (f.eks. i badeværelser), og det skal holdes frit for støv. Bemærk betjeningsforholdene som beskrevet i de tekniske specifikationer på side 33.

Sørg for, at

- ventilationen altid er tilstrækkelig;
- apparatet ikke udsættes for direkte varmekilder (f.eks. radiatorer)
- kontakt med stænk- og drypvand samt aggressive væsker undgås og at apparatet ikke anvendes i nærheden af vand; apparatet må især under ingen omstændigheder dykkes ned (placer ingen genstande med væske på eller ved siden af apparatet, f.eks. vaser eller drikkevarer);
- ingen brandkilder (f.eks. brændende stearinlys) står på eller ved siden af apparatet;
- fremmedlegemer ikke kan trænge ind.

Ledninger

Hold altid kablet fast i stikket og træk ikke i selve kablet. Berør aldrig netkablet med våde hænder, da det kan forårsage en kortslutning eller et elektrisk stød. Stil hverken apparatet, møbler eller andre tunge genstande på kablet og sørg for, at det ikke bøjes, især ved stikket og tilslutningerne. Lav aldrig en knude på kablet og bind det ikke sammen med andre kabler. Alle kabler bør lægges således, at ingen kan træde på det eller snuble over det.

Vedligeholdelse og pleje

Vedligeholdelsesarbejde er nødvendigt, hvis apparatet er blevet beskadiget, f.eks. hvis netstik, netkabel eller kabinet er beskadiget; væske eller genstande er trængt ind i apparatet; det er blevet udsat for regn eller fugt, eller hvis det ikke fungerer fejlfrit eller er faldet ned. Alt vedligeholdelsesarbejde må kun udføres af kvalificeret fagligt personale.

Børn

Hold elektriske apparater borte fra børn! Lad aldrig børn anvende elektriske apparater uden opsyn. Børn kan ikke altid erkende eventuelle risici rigtigt. Smådele kan være livsfarlige, hvis de indtages. Hold også emballagefolierne borte fra børn. Der er kvælningsfare.

Bortskaffelse af gamle apparater

Hvis symbolet med en affaldsspand med kryds over er anbragt på produktet, underligger produktet det europæiske direktiv 2002/96/EF. Alle brugte elektriske og elektroniske apparater skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffaldet og afleveres hos den kommunale genbrugsstation. Gennem den forsvarlige bortskaffelse af det brugte apparat undgår du miljøskader og risici for dit personlige helbred. Yderligere oplysninger om bortskaffelse af det brugte apparat kan du få på kommunekontoret, hos affaldsmyndigheden eller i den forretning, hvor du har købt produktet.

CE Konformitetserklæring

Dette apparat er blevet kontrolleret og godkendt med hensyn til overensstemmelsen med de grundlæggende krav og de andre relevante bestemmelser i ECM-direktiv 2004/108/EØF og lavspændingsdirektiv 2006/95/.

Sådan kommer du i gang

Tak for at du har valgt Silvercrest SP-2124 højtalersystemet. Læs denne brugermanual nøje, så du kan få glæde af højtalernes fulde funktionalitet.

Pakkens indhold

Kontrollér, at det leverede indhold svarer fuldt ud til nedenstående liste:

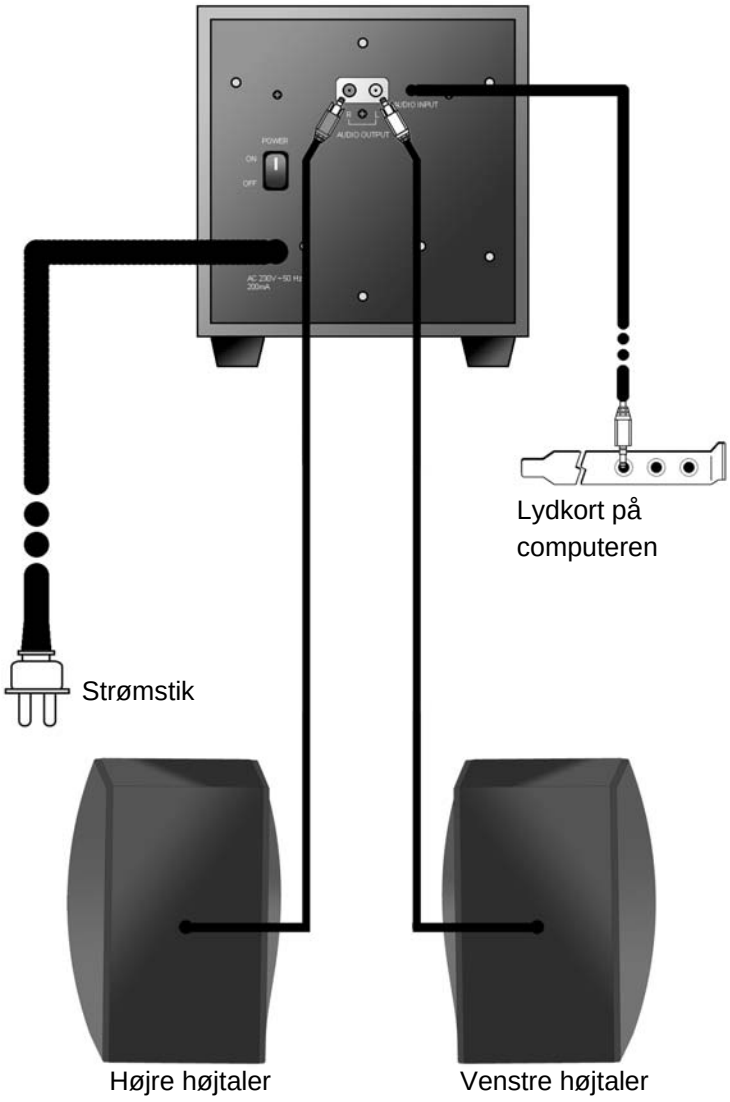
- 1 subwoofer med indbygget forstærker
- 2 satellithøjtalere
- Brugervejledning

Installation af enhederne

Sæt satellithøjtalerne til højre og venstre for dig. Subwooferen kan gemmes under bordet eller i et hjørne af stuen. Du skal dog bruge hovedafbryderen for at slukke og tænde for enheden.

Sørg for at afstanden fra hver satellithøjtaler til subwooferen ikke overstiger længden på kablet, og at subwooferen placeres ved siden af en stikkontakt og lydkilden (computer, mp3-afspiller osv.).

Sådan forbindes enhederne



1. Tilslut den højre satellithøjtaler til subwooferen. Det gør du ved at sætte det røde stik fra den højre højtaler i den røde indgang (Audio Output, R) på subwooferen.

2. Tilslut den venstre højtaler på samme måde. Derefter tilsluttes det hvide stik på højtaleren til den hvide indgang på subwooferen (Audio Output, L).

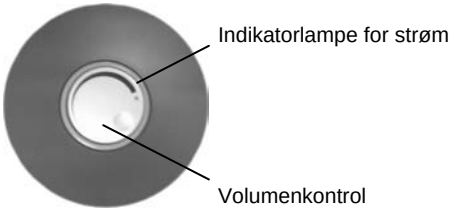
3. Tilslut subwooferen til lydkilden (f.eks. din computers lydkort). Det gør du ved at sætte jackstikket i den tilsvarende indgang på den enhed, du vil tilslutte.

   Bemærk: Computerens lydudgang er normalt grøn. Hvis du ikke er sikker på, hvilket stik er det rigtige, se i dokumentationen til din computer.

4. Nu skal du tilslutte strømkablet fra subwooferen til et vægstik og tænde for strømmen på kontakten (Power), som findes på subwooferens bagpanel ved at sætte den til positionen "I" (se figuren til højre).

Brugen af subwooferen

Så snart der er tændt for strømmen på subwooferen, lyser strømindikatoren øverst på enheden grøn (se figuren herunder).



Volumenkontrollen gør det muligt at indstille lydstyrken.

Drej på volumenkontrollen med uret for at øge lydstyrken, eller mod uret for at sænke lydstyrken.

Hvis den tilsluttede lydenhed har en funktion til indstilling af lydstyrken (f.eks. master-audioen på din computer eller volumenknap på en mp3-afspiller), kan du også justere lydstyrken der. Lydstyrke-indstillingen på subwooferen bestemmer den maksimale lydstyrke.

Tillæg

Tekniske specifikationer

Subwoofer

Membran:	4"
Udgangseffekt (PMPO)	14 watt
Impedans:	4 Ohm
Mål (H x B x D)	170 x 190 x 288 mm

Satellithøjtalere

Membran:	3"
Udgangseffekt (PMPO)	10 W (2 x 5 W)
Impedans:	8 Ohm
Mål (H x B x D)	130 x 170 x 150 mm

Generelt

Frekvensområde:	80 Hz ~ 20 kHz
Strømforbrug under drift:	maks. 46 W
Strømforbrug når der er slukket for hovedafbryderen:	0 watt
Betjeningstemperatur:	5 °C til 35°
Luftfugtighed under drift:	max. 85 % rel. Fugtighed

Garantidetaljer

36 måneders garanti fra købsdatoen

Denmark

Vigtige garantioplysninger

Kære kunde.

Mange tak fordi du har købt et SILVERCREST-produkt.

Før du tager dit SILVERCREST-produkt i brug, skal du læse den vedlagte dokumentation og/eller online-hjælpen grundigt. Skulle du støde på problemer, som ikke kan løses ved at læse dokumentationen, skal du kontakte vores Hotline.

Hvis problemet ikke kan løses over telefonen, vil du modtage et Return Material Authorization Number (RMA, returmateriale-autorisationsnummer), som du skal sætte på udstyret sammen med en kopi af kvitteringen på købet. Når du har pakket udstyret forsvarligt, skal du sende det med returnummeret skrevet uden på pakken til den adresse, som du har fået hos vores Hotline-medarbejder, til garantireparation. Når vi modtager udstyret, vil vi reparere alle produktions- og hardwarefejl uden beregning. For at se de seneste oplysninger og oftest stillede spørgsmål skal du besøge:

www.silvercrest.cc

Denne garanti er gældende i Danmark.

Dine almindelige garantirettigheder over for forhandleren gælder ud over denne garanti og begrænses hermed ikke af den.

36 MONTH WARRANTY

Hotlinenummer:
38-322953
(Vennligst ha ditt serienummer for hånden!)

Producent: TARGA GmbH, Postfach 2244, D-59482 Soest

www.silvercrest.cc

Brukerhåndbok

2.1-høyttalersystem

SP-2124

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER 36

DRIFTSFORHOLD 36
KABLER 37
VEDLIKEHOLD OG BEHANDLING 37
BARN 37
AVFALLSHÅNDTERING FOR ELDRE ENHETER 37
CE-SAMSVARSERKLÆRING 38

KOMME I GANG 38

PAKKENS INNHOLD 38
INSTALLERE ENHETENE 38
KOBLE TIL ENHETENE 39
BRUKE SUBWOOFEREN 40

TILLEGG 41

TEKNISKE SPESIFIKASJONER 41
GARANTIDETALJER 42

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

Før du tar apparatet i bruk må du lese grundig gjennom følgende henvisninger og være oppmerksom på alle varselhenvisninger, selv om du er vant til omgang med elektroniske apparater. Oppbevar denne håndboken for senere referanse. Hvis det blåser opp til storm og kan være fare for lynnedslag, må du koble enheten fra strømforsyningen.

ADVARSEL: Om frakobling fra strømnettet. For å koble enheten fullstendig fra strømnettet må strømledningen trekkes ut av stikkontakten. For å unngå brannfare bør strømpluggen alltid tas ut dersom enheten ikke brukes over et lengre tidsom (f.eks. under ferier).

Driftsforhold

Plasser alle enhetene på et stødig, jevnt underlag, og ikke sett tunge gjenstander på subwooferen eller satellitthøyttalerne. Enheten er ikke beregnet for bruk i miljøer med høy temperatur eller luftfuktighet (f.eks. baderom), og den må holdes fri for støv. Merk deg kravene til driftsmiljøet som er angitt under Tekniske spesifikasjoner på side 41.

Vær alltid oppmerksom på

- at en tilstrekkelig ventilasjon er garantert;
- at ingen direkte varmekilder (f.eks. varmeovner) har innvirkninger på apparatet;
- å unngå kontakt med vannsprut eller dråper og aggressive væsker og at apparatet ikke brukes i nærheten av vann, spesielt må en aldri dyppe apparatet i vann (ikke sett gjenstender fylt med vann opp på eller ved siden av apparatet, f.eks. vaser eller drikkevarer);
- at ingen åpne brannkilder (f.eks. brennende lys) står opp på eller ved siden av apparatet;
- at ingen fremmedlegemer trenger inn.

Kabler

Alle kabler trekkes ut direkte på pluggen, du må aldri trekke i selve kabelen. Ta aldri tak i nettkabelen med våte hender, dette kan forårsake en kortslutning eller elektrisk støt. Du må ikke sette apparatet, møbler eller andre tunge gjenstander opp på kabelen, og pass på at den ikke knekkes, spesielt ved pluggen og tilkoplingsbøssingene. Du må aldri lage knute i en kabel og ikke binde den sammen med andre kabler. Alle kabler bør forlegges slik at ingen tråkker eller hindres av dem.

Vedlikehold og behandling

Det er nødvendig med vedlikeholdsarbeid når apparatet ble skadet, f.eks. hvis nettpluggen, nettkabelen eller kapselen er skadet, hvis væske eller gjenstander har trengt inn i apparatet, hvis det ble utsatt for regn eller fuktighet, hvis det ikke fungerer feilfritt eller har falt ned. Alle vedlikeholdsarbeid må kun utføres av kvalifisert fagpersonell.

Barn

Barn: Elektriske apparater skal oppbevares utilgjengelige for barn. La barn aldri bruke elektriske apparater når de ikke er under tilsyn. Barn kan ikke alltid vurdere mulige farer riktig. Hold også emballasjefolier borte, det består fare for kvelning. Oppbevar også forpakningsfolier utilgjengelig for barn. Det er fare for kvelning.

Avfallshåndtering for eldre enheter

Hvis symbolet til en gjennomstreket søppelbøtte finnes på et produkt vil dette si at produktet underligger det europeiske direktivet 2002/96/EC. Alle gamle elektro- og elektronikk apparater må deponeres over statlige deponeringsstasjoner, ikke sammen med husholdningssøppelet. Med riktig fjerning av det gamle apparatet unngår du miljøskader og fare for din personlige helse. Ytterligere informasjoner angående forskriftsmessig deponering av det gamle apparatet får du hos byforvaltningen, ved myndighetene for avfallsdumping eller i forretningen hvor du kjøpte produktet.

CE-samsvarserklæring

Dette apparatet ble kontrollert og tillatt angående overensstemmelse med de grunnleggende kravene og andre relevante forskrifter til EMC-direktiv 2004/108/EEC og direktiv for lavspenningsapparat 2006/95/EEC.

Komme i gang

Takk for at du valgte Silvercrest SP-2124-høyttalersystem. Les denne brukerhåndboken nøye, slik at du lærer å bruke alle funksjonene til utstyret.

Pakkens innhold

Kontroller at pakkens innhold er fullstendig i henhold til listen under:

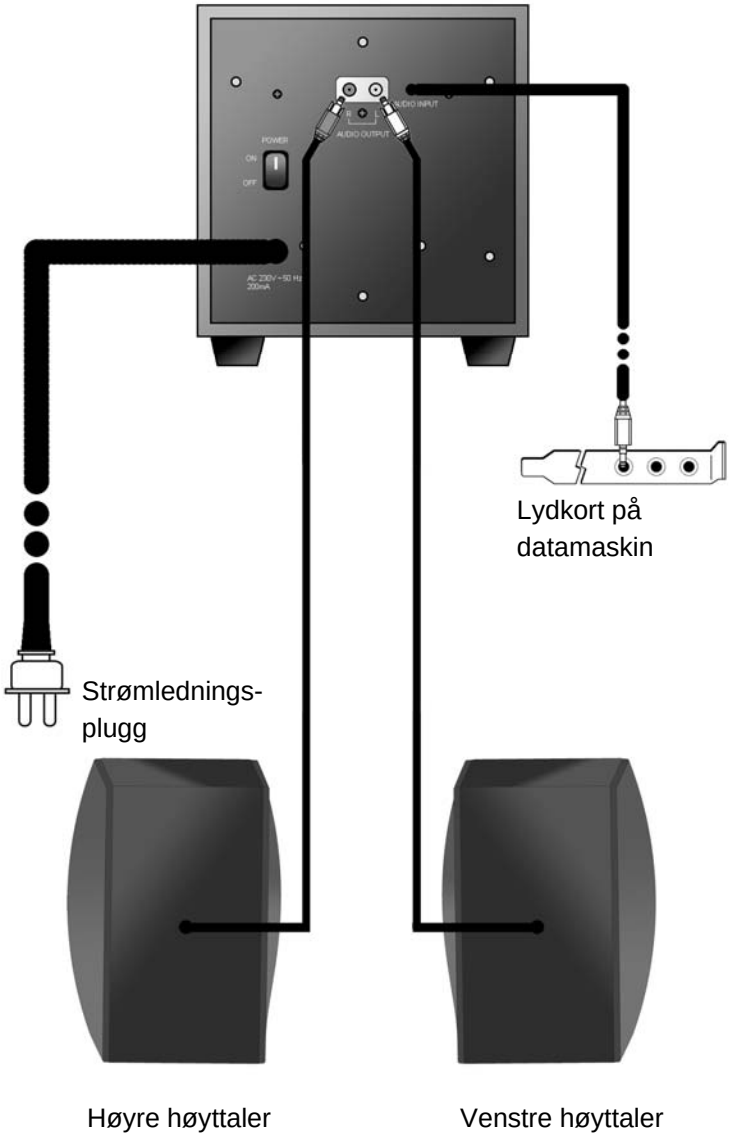
- 1 subwooferenhet med innebygd forsterker
- 2 satellitthøyttalere
- Brukerhåndbok

Installere enhetene

Plasser satellitthøyttalerne til høyre og venstre for det stedet du sitter. Subwooferen kan gjemmes under et bord eller i et hjørne av rommet. Du må imidlertid bruke hovedstrømbryteren til å slå enheten på eller av.

Sørg for at distansen mellom hver av satellitthøyttalerne og subwooferen ikke er lengre enn kabellengden, og at subwooferen er plassert ved siden av lydkilden (datamaskin, MP3-spiller osv.) og en stikkontakt.

Koble til enhetene



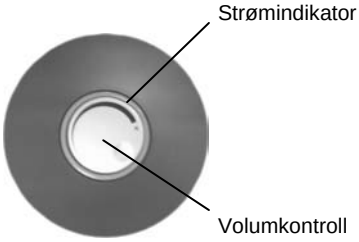
1. Koble høyre satellitthøyttaler til subwooferen. Det gjør du ved å sette den røde pluggen på høyre høyttaler inn i den røde kontakten for høyre lydutgang (Audio Output, R) på subwooferen (Audio Output, R).
2. Bruk samme fremgangsmåte for å koble til venstre høyttaler. Koble deretter den hvite pluggen på høyttaleren til den hvite kontakten for venstre lydutgang på subwooferen (Audio Output, L).
3. Koble subwooferen til lydenheten (f.eks. datamaskinens lydkort). Det gjør du ved å sette inn jackpluggen i den tilsvarende kontakten på enheten du vil koble til.

   Merk: Datamaskinens lydutgang er vanligvis en grønn kontakt. Hvis du er usikker på hvilken kontakt som er den riktige, må du slå opp i dokumentasjonen for datamaskinen.

4. Koble deretter subwooferens strømledning til et strømuttak, og sett hovedstrømbryteren (Power) på subwooferens bakpanel til posisjon I (se figuren til høyre).

Bruke subwooferen

Når hovedstrømbryteren på subwooferen slås på, lyser den grønne strømindikatoren øverst på enheten (se figuren nedenfor).



Med volumkontrollen kan du endre lydstyrken.

Drei volumkontrollen med klokken for å øke lydstyrken, eller drei den mot klokken for å redusere styrken.

Hvis den tilkoblede lydenheten har en volumjusteringsfunksjon (f. eks. hovedvolum på datamaskin eller volumknapp på MP3-spiller), kan du også justere volumet ved hjelp av denne. Innstillingen for volumkontroll på subwooferen vil da fastsette maksimumsvolumet.

Tillegg

Tekniske spesifikasjoner

Subwoofer

Konus:	4 tommer
Utgangseffekt (PMPO)	14 W
Impedans:	4 ohm
Mål (L x B x H):	170 x 190 x 288 mm

Satellitthøyttalere

Konus:	3 tommer
Utgangseffekt (PMPO)	10 W (2 x 5 W)
Impedans:	8 ohm
Mål (L x B x H):	130 x 170 x 150 mm

Generelt

Frekvensområde:	80 Hz til 20 kHz
Strømforbruk under drift:	maks. 46 W
Strømforbruk når hovedstrømbryteren er slått av:	0 W
Driftstemperatur:	5 °C til 35 °C
Luftfuktighet under drift:	maks. 85 % rel. Fuktighet

Garantidetaljer

36 måneders garanti fra kjøpedato

Norway

Viktige merknader om garantien

Kjære kunde!

Mange takk for at du har valgt å kjøpe et SILVERCREST-produkt.

Vennligst les nøye igjennom den vedlagte dokumentasjonen hhv. online hjelpen før du tar i bruk ditt SILVERCREST-produkt. Skulle det engang oppstå et problem som ikke kan løses på denne måten, må du vennligst henvende deg til vår hot-line.

Dersom en løsning per telefon heller ikke er mulig for å løse dette problemet, så får du et bearbeidingsnummer (RMA), dette vedlegger du apparatet sammen med en kopi av kvitteringen for kjøpet av apparatet. Etter at du har pakket apparatet transportsikkert og nøytralt inn, med bearbeidingsnummeret (RMA) merket utenpå pakken, er du så vennlig og sender det til den adressen som vår hotline-medarbeider informerte deg om. Etter at vi har mottatt apparatet, reparerer vi alle produksjons- og materialfeil gratis.

Aktuelle informasjoner og svar på de spørsmål som mest blir stilt, får du i Internett under:

www.silvercrest.cc

Denne garantien gjelder i Norge

De lovbestemte garantikrav overfor forhandleren består ved siden av denne garantien og blir ikke innskrenket av denne.

36 MONTH WARRANTY

Hotline-nummer:
23-162902
(Vær så vennlig og hold serienummeret parat!)

Produsent: TARGA GmbH, Postfach 2244, D-59482 Soest

www.silvercrest.cc

Εγχειρίδιο χρήσης

Σύστημα ηχείων 2.1

SP-2124

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ 44

Περιβαλλον λειτουργιας 44
Καλωδια 45
Συντηρηση και προφυλαξη 45
Προστασια παιδιων 45
Απορριψη παλαιων συσκευων 45
Δηλωση Συμμορφωσης ΕΚ 46

ΈΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ 46

Περιεχομενα συσκευασιας 46
Εγκαταστση 46
Συνδεση συσκευων 47
Χρηση του υπογουφερ 48

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 49

Τεχνικες προδιαγραφες 49
Λεπτομερειες εγγυησης 50

Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια

Πριν από την πρώτη χρησιμοποίηση της συσκευής παρακαλούμε να διαβάσετε λεπτομερώς τις οδηγίες που ακολουθούν και να τηρήσετε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις, ακόμα και αν είσαστε εξοικειωμένος/-η με τη χρήση ηλεκτρονικών συσκευών. Διαφυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για τυχόν μελλοντικές απορίες. Σε περίπτωση καταιγίδας και/ή όταν υπάρχει πιθανότητα εκδήλωσης κεραυνών, αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο τροφοδοσίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σημείωση για την αποσύνδεση. Για την πλήρη αποσύνδεση της συσκευής από το δίκτυο τροφοδοσίας, πρέπει να βγάλετε από την πρίζα το καλώδιο τροφοδοσίας. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλη χρονική περίοδο (π.χ. στη διάρκεια των διακοπών), πρέπει να την αποσυνδέετε από την ηλεκτρική πρίζα.

Περιβάλλον λειτουργίας

Τοποθετείτε όλες τις συσκευές σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια και μην ακουμπάτε άλλα βαριά αντικείμενα επάνω στο υπογούφερ και στα δορυφορικά ηχεία. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χώρους με πολύ υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία (π.χ. μπάνιο) και πρέπει να προστατεύεται από τη σκόνη. Λάβετε υπόψη σας τις απαιτήσεις για το περιβάλλον λειτουργίας όπως περιγράφονται στις Τεχνικές Προδιαγραφές στη σελίδα 49.

Προσέξτε ώστε να

- εξασφαλίζεται πάντα η ύπαρξη επαρκούς αερισμού
- μην επιδρούν στη συσκευή άμεσες πηγές θερμότητας (π.χ. καλοριφέρ)
- αποφεύγεται η επαφή με σταγόνες νερού και διαβρωτικά υγρά και να μην χρησιμοποιείται η συσκευή κοντά σε νερό, ιδιαίτερα δεν επιτρέπεται ποτέ η συσκευή να βυθιστεί σε νερό (μην τοποθετείτε γεμάτα με υγρό αντικείμενα, π.χ. ανθοδοχεία ή ποτά, επάνω ή δίπλα στη συσκευή)
- μην βρίσκονται ανοιχτές φωτιές (π.χ. αναμμένα κεριά) επάνω ή δίπλα στη συσκευή
- μην εισχωρήσουν ξένα σώματα στη συσκευή

Καλώδια

Πιάνετε όλα τα καλώδια πάντα από το φις και μην τραβάτε ποτέ από το ίδιο το καλώδιο. Μην πιιάνετε ποτέ το καλώδιο δικτύου με βρεγμένα χέρια, γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή ηλεκτροπληξία. Μην τοποθετείτε τη συσκευή, έπιπλα ή άλλα βαριά αντικείμενα επάνω σε καλώδια και προσέξτε, ώστε αυτά να μην τσακίζουν, ιδιαίτερα στο φις και στις υποδοχές σύνδεσης. Μην κάνετε ποτέ κόμπο σε καλώδιο και μην το δένετε μαζί με άλλα καλώδια. Όλα τα καλώδια θα πρέπει να περαστούν έτσι, ώστε να μην τα πατήσει κανείς και να μην ενοχλούν κανέναν.

Συντήρηση και προφύλαξη

Εργασίες συντήρησης είναι απαραίτητες εάν τυχόν προκλήθηκε βλάβη στη συσκευή, π.χ. αν έχουν βλάβη τυχόν φις δικτύου, καλώδια δικτύου ή το περίβλημα, αν εισχώρησαν υγρά ή αντικείμενα στο εσωτερικό της συσκευής, αν εκτέθηκε η συσκευή σε βροχή ή υγρασία ή αν δεν λειτουργεί άψογα ή έπεσε κάτω. Όλες οι εργασίες συντήρησης πρέπει να διεξάγονται μόνο από καταρτισμένο ειδικό προσωπικό.

Προστασία παιδιών

Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν προορίζονται για τα χέρια των παιδιών! Μην αφήνετε ποτέ παιδιά να χρησιμοποιούν ανεπίβλεπτα ηλεκτρικές συσκευές. Τα παιδιά δεν είναι πάντα σε θέση να διακρίνουν πιθανούς κινδύνους. Τα μικρά τεμάχια είναι καταπίνοντάς τα άκρως επικίνδυνα. Φυλάσσετε επίσης τις ζελατίνες συσκευασίας μακριά από παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

Απόρριψη παλαιών συσκευών

Όταν απεικονίζεται το σύμβολο ενός διαγεγραμμένου σκουπιδοτενεκέ επάνω σε ένα προϊόν, τότε αυτό το προϊόν υπόκειται στην εφαρμογή της ευρωπαϊκής οδηγίας 2002/96/EC. Όλες οι παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να αποσύρονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα, μέσω των για αυτό το σκοπό από το κράτος προβλεπόμενων υπηρεσιών. Με τη σύμφωνα με τους κανονισμούς απόσυρση της παλιάς συσκευής αποφεύγετε τυχόν ζημιές περιβάλλοντος και τη διακινδύνευση της προσωπικής υγείας. Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την απόσυρση της παλιάς

συσκευής θα λάβετε στη δημοτική διοίκηση, στην υπηρεσία διάθεσης αποβλήτων ή στο μαγαζί από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Αυτή η συσκευή ελέγχθηκε και εγκρίθηκε όσον αφορά την εναρμόνιση με τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές προδιαγραφές της οδηγίας 2004/108/EEC περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMV) και της οδηγίας για συσκευές χαμηλής τάσης 2006/95/EEC.

Έναρξη λειτουργίας

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το σύστημα ηχείων Silvercrest SP-2124. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το Εγχειρίδιο χρήσης για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε όλες τις λειτουργίες του.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Ελέγξτε ότι παραλάβατε όλα τα μέρη της συσκευής σύμφωνα με την παρακάτω λίστα:

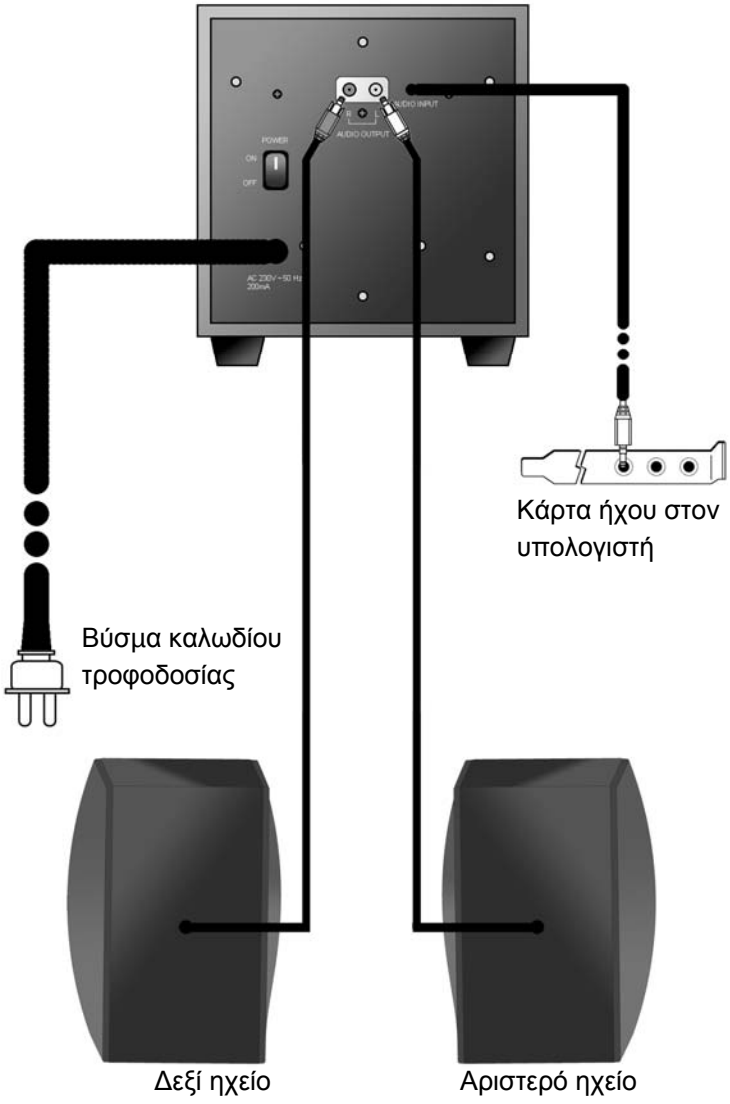
- 1 μονάδα υπογούφερ με ενσωματωμένο ενισχυτή
- 2 δορυφορικά ηχεία
- Εγχειρίδιο χρήσης

Εγκατάσταση

Τοποθετήστε τα δορυφορικά ηχεία αριστερά και δεξιά της θέσης ακρόασης. Μπορείτε να κρύψετε το υπογούφερ κάτω από ένα τραπέζι ή να το τοποθετήσετε σε μια γωνία του δωματίου. Ωστόσο, για την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση της συσκευής, πρέπει να χρησιμοποιείτε τον κεντρικό διακόπτη τροφοδοσίας.

Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση από κάθε δορυφορικό ηχείο μέχρι το υπογούφερ δεν υπερβαίνει το μήκος του καλωδίου και ότι το υπογούφερ είναι τοποθετημένο δίπλα σε μια ηλεκτρική πρίζα και στην ηχητική πηγή (υπολογιστής, MP3 player κτλ.).

Σύνδεση συσκευών



1. Συνδέστε το δεξί δορυφορικό ηχείο στο υπογούφερ. Για τη σύνδεση, συνδέστε το κόκκινο βύσμα του δεξιού ηχείου στην υποδοχή με κόκκινο χρώμα (έξοδος ήχου, R) του υπογούφερ.

2. Συνδέστε και το αριστερό ηχείο με τον ίδιο τρόπο. Στη συνέχεια, συνδέστε το λευκό βύσμα του ηχείου στην υποδοχή με λευκό χρώμα του υπογούφερ (έξοδος ήχου, L).

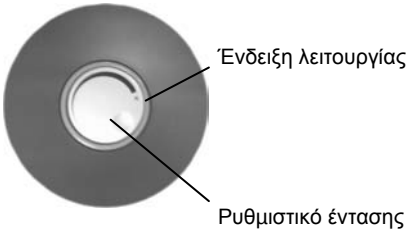
3. Συνδέστε το υπογούφερ στη συσκευή ήχου (π.χ. την κάρτα ήχου του υπολογιστή σας). Για τη σύνδεση, συνδέστε το βύσμα τύπου jack του υπογούφερ στην αντίστοιχη υποδοχή της συσκευής ήχου.

   Σημείωση: Η έξοδος ήχου του υπολογιστή είναι συνήθως η υποδοχή με το πράσινο χρώμα. Αν δεν γνωρίζετε την κατάλληλη υποδοχή, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του υπολογιστή σας.

4. Τώρα συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του υπογούφερ σε μια ηλεκτρική πρίζα και βάλτε τον κεντρικό διακόπτη τροφοδοσίας (Power) που βρίσκεται στην πίσω πλευρά του υπογούφερ στη θέση “I” (δείτε την εικόνα στα δεξιά).

Χρήση του υπογούφερ

Μόλις ο κεντρικός διακόπτης τροφοδοσίας τεθεί στη θέση ενεργοποίησης, η ένδειξη λειτουργίας στο επάνω μέρος της συσκευής θα ανάψει σε πράσινο χρώμα (δείτε την παρακάτω εικόνα).



Με το ρυθμιστικό έντασης μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

Γυρίστε το προς τα δεξιά για να αυξήσετε την ένταση ή προς τα αριστερά για να χαμηλώσετε την ένταση.

Αν η συνδεδεμένη συσκευή ήχου διαθέτει λειτουργία ρύθμισης της έντασης (π.χ. ρύθμιση της γενικής έντασης από το λογισμικό του υπολογιστή ή ρυθμιστικό κουμπί στο MP3 player), μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση και από εκεί. Σε αυτή την περίπτωση, η θέση του ρυθμιστικού έντασης στο υπογούφερ καθορίζει τη μέγιστη τιμή έντασης.

Παράρτημα

Τεχνικές προδιαγραφές

Υπογούφερ

Κώνος:	4"
Ισχύς εξόδου (PMPO)	14 Watt
Σύνθετη αντίσταση εισόδου:	4 Ohm
Διαστάσεις (Μ x Π x Υ):	170 x 190 x 288 mm

Δορυφορικά ηχεία

Κώνος:	3"
Ισχύς εξόδου (PMPO)	10 W (2 x 5 W)
Σύνθετη αντίσταση εισόδου:	8 Ohm
Διαστάσεις (Μ x Π x Υ):	130 x 170 x 150 mm

Γενικά

Απόκριση συχνότητας:	80 Hz ~ 20 kHz
Κατανάλωση σε λειτουργία:	μέγιστη 46 W
Κατανάλωση με τον κεντρικό διακόπτη τροφοδοσίας κλειστό:	0 Watt
Θερμοκρασία λειτουργίας:	5 °C έως 35°
Υγρασία λειτουργίας:	μέγ. σχετική υγρασία 85%

Λεπτομέρειες εγγύησης

36 μήνες εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς

Greece

Σημαντικές υποδείξεις εγγύησης

Αξιότιμε πελάτη,

ευχαριστούμε πολύ που αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν της Silvercrest.

Παρακαλούμε πριν θέσετε σε λειτουργία το προϊόν σας Silvercrest να διαβάσετε προσεκτικά το συνημμένο εγχειρίδιο ή τη βοήθεια online. Εάν τυχόν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα το οποίο δεν μπορεί να λυθεί με αυτόν το τρόπο, παρακαλούμε απευθυνθείτε στη hotline μας.

Σε περίπτωση που δεν είναι δυνατή μια τηλεφωνική λύση του προβλήματος, θα λάβετε έναν αριθμό επεξεργασίας (RMA) τον οποίον παρακαλούμε να βάλετε μαζί με ένα αντίγραφο της απόδειξης και με τη συσκευή μέσα σε ένα πακέτο. Αφού πακετάρετε με τρόπο ασφαλή για τη μεταφορά και χωρίς χαρακτηρισμό του περιεχομένου τη συσκευή, να τη στείλετε σημειώνοντας τον αριθμό RMA στο εξωτερικό του πακέτου για τη διεκπεραίωση της εγγύησης στη διεύθυνση την οποία θα σας αναφέρει ο συνεργάτης της hotline μας. Μετά από την παραλαβή της συσκευής θα επιδιορθώσουμε δωρεάν τα ελαττώματα κατασκευής και υλικού που υφίστανται.

Επίκαιρες πληροφορίες και απαντήσεις στις πιο συχνές ερωτήσεις μπορείτε να βρείτε στο διαδίκτυο στη διεύθυνση:

www.silvercrest.cc

Αυτή η εγγύηση ισχύει στην Ελλάδα.

Οι νόμιμες αξιώσεις σας ικανοποιήσεως απέναντι στον πωλητή ισχύουν παράλληλα με αυτή την εγγύηση και δεν περιορίζονται από αυτή.

36
MONTH WARRANTY

Νούμερο hotline:
00800-49129096
(Παρακαλούμε να έχετε διαθέσιμο τον αριθμό σειράς κατασκευής της συσκευής σας!)

fΚατασκευαστής:TARGA GmbH, Postfach 2244,
D-59482 Soest

www.silvercrest.cc

Bedienungsanleitung

2.1 Lautsprechersystem

SP-2124

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE 52

BETRIEBSUMGEBUNG 52
KABEL 53
WARTUNG UND PFLEGE 53
KINDER 53
ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN 53
CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 54

DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN 54

LIEFERUMFANG 54
AUFSTELLEN DER GERÄTE 54
ANSCHLIEßEN DER GERÄTE 55
BEDIENUNG DES SUBWOOFERS 56

ANHANG 57

TECHNISCHE DATEN 57
GARANTIEHINWEISE 58

Wichtige Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Gerätes lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie dieses Handbuch sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus. Vor einem Sturm und/oder Gewitter mit Blitzschlaggefahr trennen Sie das Gerät bitte vom Stromnetz.

ACHTUNG: Hinweis zur Netztrennung: Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

Betriebsumgebung

Stellen Sie alle Geräte auf eine feste, ebene Oberfläche und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Subwoofer oder die Satellitenlautsprecher. Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z.B. Badezimmer) oder übermäßigem Staubaufkommen ausgelegt. Beachten Sie dazu die Angaben der Betriebsdaten in den technischen Daten auf Seite 57.

Achten Sie darauf, dass

- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist;
- keine direkten Wärmequellen (z.B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten vermieden wird und das Gerät nicht in der Nähe von Wasser betrieben wird, insbesondere darf das Gerät niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z.B. Vasen oder Getränke auf oder neben das Gerät);
- keine offenen Brandquellen (z.B. brennende Kerzen) auf oder neben dem Gerät stehen;
- keine Fremdkörper eindringen;

Kabel

Fassen Sie alle Kabel immer am Stecker und ziehen Sie nicht am Kabel selbst. Fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie weder die Geräte, Möbelstücke oder andere schwere Gegenstände auf die Kabel und achten Sie darauf, dass diese nicht geknickt werden, insbesondere am Stecker und an den Anschlussbuchsen. Machen Sie niemals einen Knoten in ein Kabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Alle Kabel sollten so gelegt werden, dass niemand darauf tritt oder behindert wird.

Wartung und Pflege

Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, z.B. wenn Netzstecker, Netzkabel oder Gehäuse beschädigt sind, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere des Gerätes gelangt sind, es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, oder, wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.

Kinder

Elektrische Geräte gehören nicht in Kinderhände! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen. Kleinteile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Entsorgung von Altgeräten

Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC. Alle Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

CE-Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der Richtlinie für Niederspannungsgeräte 2006/95/EG geprüft und genehmigt.

Das Gerät in Betrieb nehmen

Vielen Dank, dass Sie sich für das hochwertige Lautsprechersystem SP-2124 entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, um den vollen Funktionsumfang des Lautsprechersets nutzen zu können.

Lieferumfang

Bitte prüfen Sie anhand dieser Liste die Vollständigkeit der Lieferung:

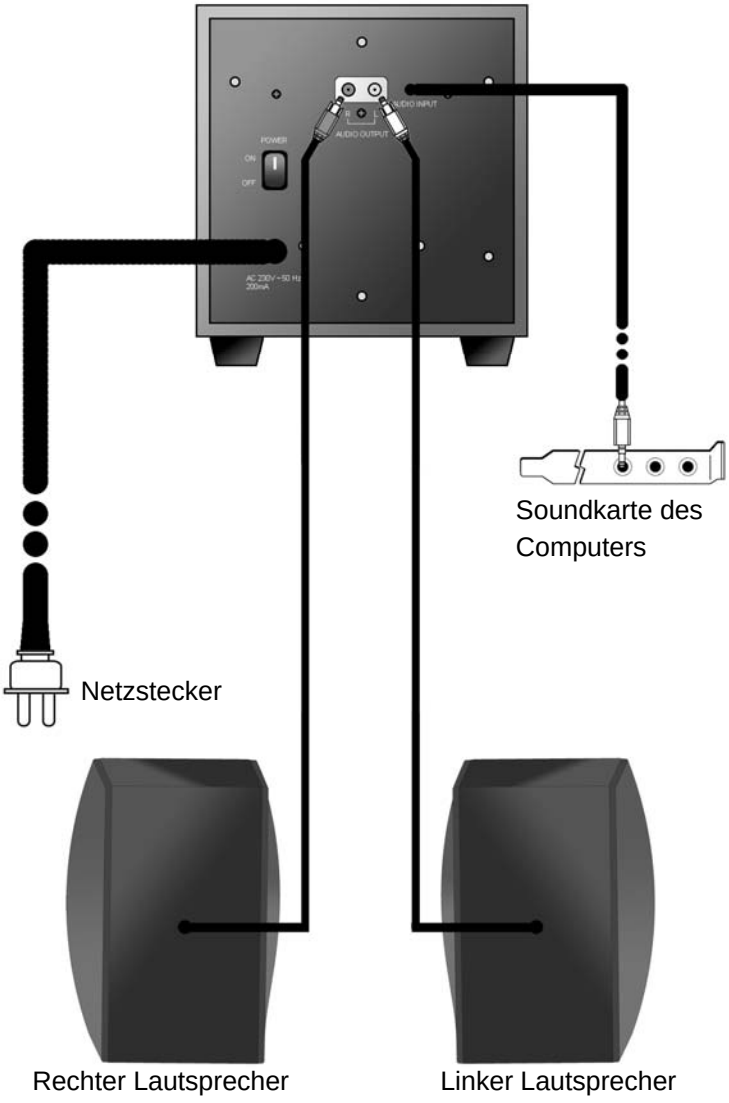
- 1 Subwooferwürfel mit eingebautem Verstärker
- 2 Satellitenlautsprecher
- Bedienungsanleitung

Aufstellen der Geräte

Stellen Sie die Satellitenlautsprecher jeweils rechts und links von Ihrer Hörposition auf. Der Subwoofer kann versteckt unter einem Tisch oder in einer Ecke aufgebaut werden. Beachten Sie jedoch, dass Sie zum Ein- und Ausschalten des Gerätes den Netzschalter erreichen müssen.

Achten Sie darauf, dass die Entfernung von jedem der Satellitenlautsprecher zum Subwoofer die Länge des Anschlusskabels nicht überschreitet und der Subwoofer nahe an einer Steckdose und der Audioquelle (Computer, MP3-Spieler o.ä.) steht.

Anschließen der Geräte



1. Verbinden Sie den rechten Satellitenlautsprecher mit dem Subwoofer. Stecken Sie dazu den roten Stecker des rechten Lautsprechers in die rot markierte Buchse (Audio Output, R) des Subwoofers.

2. Verfahren Sie mit dem linken Lautsprecher ebenso. Stecken Sie den weißen Stecker des Lautsprechers in die weiße Buchse am Subwoofer (Audio Output, L).

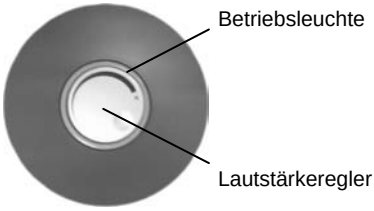
3. Verbinden Sie nun den Subwoofer mit dem Audiogerät, z.B. der Soundkarte Ihres Computers. Stecken Sie dazu den Klinkenstecker in die entsprechende Buchse des anzuschließenden Gerätes.

   Hinweis: Der Audioausgang eines Computers ist meist mit einer grünen Buchse versehen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Sie den richtigen Anschluss gewählt haben, vergewissern Sie sich bitte anhand der technischen Beschreibung Ihres Computers.

4. Stecken Sie dann den Netzstecker des Subwoofers in eine Netzsteckdose und schalten danach den Hauptschalter (Power) an der Rückseite des Subwoofers in Stellung „I“ (siehe Abbildung rechts).

Bedienung des Subwoofers

Wenn der Netzschalter des Subwoofers eingeschaltet ist, leuchtet die Betriebsleuchte an der Oberseite des Gerätes grün (siehe Abbildung unten).



Mit dem Lautstärkeregler können Sie die Lautstärke regeln.

Drehen Sie den Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, bzw. drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern.

Wenn das angeschlossene Audiogerät eine Möglichkeit zur Regelung der Lautstärke anbietet (z.B. die Systemlautstärke am Computer oder der Lautstärkeregler am MP3-Spieler), können Sie selbstverständlich auch dort die Lautstärke einstellen. Die Einstellung des Lautstärkereglers am Subwoofer bestimmt dann die maximale Lautstärke.

Anhang

Technische Daten

Basslautsprecher

Antriebsspule:	4“
Effektive Gesamtleistung:	14 Watt
Impedanz:	4 Ohm
Abmessungen (L x B x H):	170 x 190 x 288 mm

Satellitenlautsprecher

Antriebsspule:	3“
Effektive Gesamtleistung:	10 Watt (2 x 5 Watt)
Impedanz:	8 Ohm
Abmessungen (L x B x H):	130 x 170 x 150 mm

Allgemein

Frequenzbereich:	80 Hz ~ 20 kHz
Leistungsaufnahme im Betrieb:	max. 46 Watt
Leistungsaufnahme bei ausgeschaltem Netzschalter:	0 Watt
Betriebstemperatur:	5° C bis 35° C
Betriebsluftfeuchtigkeit:	max. 85% rel. Feuchte

Garantiehinweise

36 Monate Garantie ab Kaufdatum

Germany 1

Wichtige Garantiehinweise

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für Ihre Entscheidung ein SILVERCREST Produkt zu erwerben.

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres SILVERCREST Produktes sorgfältig die beigefügte Dokumentation bzw. Onlinehilfe. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.

Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, erhalten Sie eine Bearbeitungsnummer (RMA), welche Sie bitte inkl. einer Kopie des Kaufbeleges dem Gerät beilegen. Nachdem Sie das Gerät transportsicher und neutral verpackt haben, senden Sie es bitte, mit der RMA außen am Päckchen vermerkt, zur Garantieabwicklung an die Adresse, welche Ihnen unser Hotlinemitarbeiter nennt. Nach Erhalt des Gerätes, beseitigen wir vorhandene Herstellungs -und Materialfehler kostenlos.

Aktuelle Informationen und Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen erhalten Sie im Internet unter:

www.silvercrest.cc

Diese Garantie gilt in Deutschland.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungen gegenüber dem Verkäufer bestehen neben dieser Garantie und werden durch diese nicht eingeschränkt.

Hotline-Nummer:
01805-043311
(Bitte halten Sie Ihre Seriennummer bereit!)
0,14 €/Min., Festnetz der T-COM/
Mobilfunktarife abweichend

Hersteller: TARGA GmbH, Postfach 22 44,
D-59482 Soest

www.silvercrest.cc

36 Monate Garantie ab Kaufdatum

Austria

Wichtige Garantiehinweise

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für Ihre Entscheidung ein Silvercrest Produkt zu erwerben.

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Silvercrest Produktes sorgfältig die beigefügte Dokumentation bzw. Onlinehilfe. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.

Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, erhalten Sie eine Bearbeitungsnummer (RMA), welche Sie bitte inkl. einer Kopie des Kaufbeleges dem Gerät beilegen. Nachdem Sie das Gerät transportsicher und neutral verpackt haben, senden Sie es bitte, mit der RMA außen am Päckchen vermerkt, zur Garantieabwicklung an die Adresse, welche Ihnen unser Hotlinemitarbeiter nennt. Nach Erhalt des Gerätes, beseitigen wir vorhandene Herstellungs- und Materialfehler kostenlos.

Aktuelle Informationen und Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen erhalten Sie im Internet unter:

www.silvercrest.cc

Diese Garantie gilt in Österreich.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungen gegenüber dem Verkäufer bestehen neben dieser Garantie und werden durch diese nicht eingeschränkt.

36
MONTH WARRANTY

Hotline-Nummer:
01-79576009
(Bitte halten Sie Ihre Seriennummer bereit!)

Hersteller: Targa GmbH, Postfach 22 44,
D-59482 Soest

www.silvercrest.cc

TARGA GmbH
Lange Wende 41
D-59494 Soest
www.silvercrest.cc

MAT-No: 1372436